

Belgium-Jalhay: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 226/2017 24/11/2017

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Commune de Jalhay

Postal address: Rue de la Fagne 46

Town: Jalhay

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Postal code: 4845

Country: Belgium

Contact person: Monsieur Guy Adans

E-mail: guy.adans@jalhay.be

Telephone: +32 87379121

Fax: +32 87379129

Internet address(es):Main address: www.jalhay.be**I.1. Name and addresses**

Official name: Zone de police des Fagnes — service DPL

Postal address: Avenue Reine Astrid 234

Town: Spa

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Postal code: 4900

Country: Belgium

E-mail: dpl@policefagnes.be

Telephone: +32 87793335

Fax: +32 87774703

Internet address(es):Main address: <http://www.policelocale.be/5287/>**I.1. Name and addresses**

Official name: Centre public d'action sociale de Jalhay

Postal address: Place du Marché 164

Town: Jalhay

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Postal code: 4845

Country: Belgium

E-mail: info@cpasjalhay.be

Telephone: +32 87299010

Fax: +32 87299029

Internet address(es):Main address: www.cpas.jalhay.be

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://cloud.3p.eu/Downloads/1/354/FI/2017>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Entretien et nettoyage de différents bâtiments communaux.

Reference number: 2017-024

II.1.2. Main CPV code

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Il s'agit de l'entretien et le nettoyage quotidien de divers bâtiments communaux.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Main site or place of performance: Ecoles communales.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Analyse détaillée des besoins de production / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Programme de travail / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Matériels / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Produits / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Supervision des travaux / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mise en chantier / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Avantages financiers — Taux horaires / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Il sera reconduit tacitement par période successive d'un an et maximum 3 fois.

Le marché sera donc automatiquement renouvelé sauf si l'une ou l'autre partie envoie un courrier de renon par recommandé au moins 3 mois avant l'échéance annuelle (01/01).

Après la première année, il pourra être mis fin au contrat à tous moments par le pouvoir adjudicateur...(voir documents du marché).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Main site or place of performance: Plusieurs lieux.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Analyse détaillée des besoins de production / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Programme de travail / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Matériels / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Produits / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Supervision des travaux / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mise en chantier / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Avantages financiers — Taux horaires / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Il sera reconduit tacitement par période successive d'un an et maximum 3 fois.

Le marché sera donc automatiquement renouvelé sauf si l'une ou l'autre partie envoie un courrier de renon par recommandé au moins 3 mois avant l'échéance annuelle (01/01).

Après la première année, il pourra être mis fin au contrat à tous moments par le pouvoir adjudicateur...(voir documents du marché).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Main site or place of performance: Plusieurs sites.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Analyse détaillée des besoins de production / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Programme de travail / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Matériels / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Produits / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Supervision des travaux / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mise en chantier / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Avantages financiers — Taux horaires / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Il sera reconduit tacitement par période successive d'un an et maximum 3 fois.

Le marché sera donc automatiquement renouvelé sauf si l'une ou l'autre partie envoie un courrier de renon par recommandé au moins 3 mois avant l'échéance annuelle (01/01).

Après la première année, il pourra être mis fin au contrat à tous moments par le pouvoir adjudicateur...(voir documents du marché).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Main site or place of performance: Plusieurs sites.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Analyse détaillée des besoins de production / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Programme de travail / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Matériels / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Produits / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Supervision des travaux / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mise en chantier / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Avantages financiers — Taux horaires / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Il sera reconduit tacitement par période successive d'un an et maximum 3 fois.

Le marché sera donc automatiquement renouvelé sauf si l'une ou l'autre partie envoie un courrier de renon par recommandé au moins 3 mois avant l'échéance annuelle (01/01).

Après la première année, il pourra être mis fin au contrat à tous moments par le pouvoir adjudicateur...(voir documents du marché).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Options exigées (Déplacement et remise en place du mobilier (Ecole de Tiège)).

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot

Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE335 Arr. Verviers - communes francophones

Main site or place of performance: Plusieurs lieux.

II.2.4. Description of the procurement

Voir II.2.1.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Analyse détaillée des besoins de production / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Programme de travail / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Matériels / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Produits / Weighting: 5

Quality criterion - Name: Supervision des travaux / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Mise en chantier / Weighting: 5

Cost criterion - Name: Avantages financiers — Taux horaires / Weighting: 15

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2018

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Il sera reconduit tacitement par période successive d'un an et maximum 3 fois.

Le marché sera donc automatiquement renouvelé sauf si l'une ou l'autre partie envoie un courrier de renon par recommandé au moins 3 mois avant l'échéance annuelle (01/01).

Après la première année, il pourra être mis fin au contrat à tous moments par le pouvoir adjudicateur...(voir documents du marché).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

* Un extrait du casier judiciaire ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance et dont il résulte que le soumissionnaire:

- n'a pas fait l'objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant force de chose jugée pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude, infractions terroristes, infractions liées aux activités terroristes ou incitation à commettre une telle infraction, complicité ou tentative d'une telle infraction, blanchiment de capitaux ou financement de terrorisme, travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains, occupation de ressortissants de pays tiers en séjour illégal;
- n'est pas en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans les législations ou réglementations nationales;
- n'a pas fait l'aveu de sa faillite et ne fait pas l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans les législations et réglementations nationales;
- n'a pas fait l'objet d'une condamnation prononcée par un jugement ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle;

En outre, le pouvoir adjudicateur s'assurera que le soumissionnaire:

- n'a pas commis une faute professionnelle grave qui remet en cause son intégrité;
- ne s'est pas rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant des renseignements exigibles en application de la sélection qualitative.

* Une attestation délivrée par l'autorité compétente confirmant que le soumissionnaire est en règle quant à ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale, jusque

et y compris le dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, conformément aux dispositions de la loi belge ou celles du pays où les employés sont établis.

* En application de l'article 62 §2 de l'arrêté royal du 18.4.2017, le soumissionnaire belge n'est pas obligé d'ajouter une attestation ONSS à son offre. Le pouvoir adjudicateur se renseignera lui-même.

* En application de l'art. 63 de l'AR du 18.4.2017, le candidat ou le soumissionnaire joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation dont il résulte qu'il est en règle par rapport à ses obligations fiscales selon les dispositions légales du pays où il est établi. Pour un candidat ou soumissionnaire belge cela concerne le respect des obligations fiscales auprès du SPF Finances.

* En application de l'art. 63 §2 de l'AR du 18.4.2017, le soumissionnaire belge n'est pas obligé d'ajouter une attestation dont il résulte qu'il est en règle par rapport à ses obligations fiscales. Le pouvoir adjudicateur se renseignera lui-même.

* Conformément à la réglementation belge relative aux marchés publics, le pouvoir adjudicateur, peut, à quelque stade que ce soit de la procédure, exclure un candidat /soumissionnaire qui a été condamné par le biais d'une décision pénale suite à une infraction relative à son intégrité professionnelle.

Le non-respect de la législation environnementale et sociale peut être considéré comme un délit qui affecte l'intégrité professionnelle. Dès que ce délit a été constaté par un jugement ou arrêt passé en force de chose jugée, il peut être utilisé comme motif d'exclusion, indépendamment de l'état de la procédure.

Par législation sociale, sont entendus les textes suivants:

— la loi du 10.5.2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, la loi du 10.5.2007 modifiant la loi du 30.7.1981 tendant à lutter contre les discriminations et réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie et l...(voir documents du marché).

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/01/2018 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 03/05/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/01/2018 Local time: 14:00

Place:

Administration communale de Jalhay, Salle du Conseil, Rue de la Fagne 46 à 4845 Jalhay.

Information about authorised persons and opening procedure: Une séance publique d'ouverture des offres est prévue.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/11/2017